

Hisense

life reimagined

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente el manual y consérvelo para referencia futura.

Español

Los siguientes símbolos se utilizan en todo el manual y tienen los siguientes significados:



Información, asesoramiento, consejo, o recomendación



Advertencia – peligro general



Advertencia – peligro de descarga eléctrica



Advertencia – peligro de superficie caliente



Advertencia – peligro de fuego



Es importante que leas cuidadosamente las instrucciones.

CONTENIDO

4 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 8 DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA 9 Especificaciones Técnicas 10 Unidad de Control	INTRODUCCIÓN
12 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN 12 Retirando las barras de bloqueo 13 Traslado y transporte después de la instalación 13 Seleccionando la habitación 13 Ajustando las patas de la lavadora 14 Colocación de la lavadora 16 Conectando al suministro de agua 17 Conectando y fijando la manguera de descarga de agua 18 Conexión del aparato a la red eléctrica 19 ANTES DE USAR EL ARTEFACTO POR PRIMERA VEZ	PREPARACIÓN DE LA LAVADORA ANTES DEL PRIMER USO
20 PROCESO DE LAVADO, PASO A PASO (1-6) 20 Paso 1: Preste atención a las etiquetas en la lavandería 21 Paso 2: Preparando el proceso de lavado 23 Paso 3: Escogiendo el programa de lavado 29 Paso 4: Selección de funciones adicionales 35 Paso 5: Iniciar el programa de lavado 35 Paso 6: Final del programa de lavado 36 INTERRUPCIONES Y CAMBIANDO EL PROGRAMA 38 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 38 Limpieza de la bandeja del dispensador 39 Limpieza de la manguera de suministro de agua, carcasa de dispensador de detergente, y la junta de caucho de la puerta 40 Limpieza del filtro de la bomba 41 Limpieza del exterior de la máquina de lavado	PASOS DEL PROCESO DE LAVADO LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA
42 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 42 ¿Qué hacer ...? 42 Tabla de errores y solución de problemas 47 Mantenimiento 48 RECOMENDACIONES PARA EL LAVADO Y EL USO ECONÓMICO DE LA LAVADORA 51 HOJA DE INFORMACIÓN 53 DISPOSICIÓN	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS MISCELÁNEO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente las instrucciones de uso antes de usar la lavadora.

Por favor, no use la lavadora sin leer y entender estas instrucciones o usarla por primera vez.

Estas instrucciones para el uso de una lavadora se suministran con diferentes tipos o modelos de lavadoras. Por lo tanto, pueden incluir descripciones de configuraciones o equipos que no están disponibles en su lavadora.

El incumplimiento de las instrucciones de uso o el uso inadecuado de la lavadora puede dañar la ropa o el artefacto, o causar lesiones al usuario. Mantenga el manual de instrucciones a mano, cerca de la lavadora.

Las instrucciones de uso están disponibles a través de los centros de atención al cliente de Hisense.

Este artefacto está diseñado para uso doméstico y similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- casas de campo;
- para los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- en establecimientos que ofrecen hospedaje con desayuno.

Siga las instrucciones para la instalación correcta de la lavadora Hisense y la conexión a la red eléctrica y de alimentación de agua (consulte el capítulo »INSTALACIÓN Y CONEXIÓN«).

La conexión a la red de suministro de agua y electricidad debe ser realizada por un experto calificado.

Cualquier reparación y mantenimiento relacionado con la seguridad o el rendimiento debe ser realizado por expertos capacitados.

Para evitar el peligro, **un cable de alimentación dañado** solo puede ser reemplazado por el fabricante, un técnico de servicio o una persona autorizada.

No conecte la lavadora a la red eléctrica con un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador de programa, ni tampoco la conecte a la red eléctrica que el proveedor de suministro de energía encienda y apague regularmente.

No instale la lavadora en una habitación donde la temperatura pueda bajar a menos de 5°C, ya que las piezas de la lavadora pueden dañarse en caso de congelación del agua.

Las aberturas de ventilación ubicadas en la base de la lavadora no deben ser obstruidas por una alfombra.

Para conectar la lavadora al suministro de agua, asegúrese de usar la manguera y las juntas de suministro de agua suministradas. La presión del agua debe estar entre 0.05 y 0.8 MPa (0.5–8 bar).

Utilice siempre una nueva manguera de suministro de agua para conectar la lavadora al suministro de agua; no reutilice una manguera de suministro de agua vieja.

El extremo de la manguera de descarga de agua debe alcanzar una línea de drenaje de agua.

Antes de comenzar el ciclo de lavado, presione la puerta en el lugar indicado hasta que encaje en su lugar. La puerta no se puede abrir durante el funcionamiento de la lavadora.

Recomendamos eliminar cualquier impureza del bidón antes del primer lavado utilizando el programa de autolimpieza programa Algodón a 90°C (ver TABLA DE PROGRAMA).

Después del ciclo de lavado, cierre el grifo de agua y extraiga el enchufe de la lavadora de la toma de corriente.

Solo use la lavadora para lavar la ropa, como se describe en el manual de instrucciones. La máquina no está diseñada para la limpieza en seco.

Solo use agentes para lavar a máquina y cuidar la ropa. No nos hacemos responsables de los daños o la decoloración de las juntas y piezas de plástico que resulten del uso incorrecto de blanqueadores o colorantes.

Cuando desincrustando, solo use agentes desincrustantes con protección anticorrosión adicional. (Use únicamente agentes desincrustantes no corrosivos). Siga las instrucciones del fabricante. Termine el proceso de desincrustación con varios ciclos de enjuague o ejecute el programa de autolimpieza para eliminar Limp. Tambor (Programa de autolimpieza) cualquier ácido residual (por ejemplo, vinagre, etc.).

 No utilice detergentes que contengan disolventes, ya que podrían liberarse gases venenosos, dañar la lavadora y exponerse a incendios y explosiones.

No se liberan iones de plata durante el programa de lavado.

La lavadora no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con impedimentos físicos o mentales, o personas con falta de experiencia y conocimiento. Estas personas deben ser instruidas sobre el uso de la lavadora por una persona responsable de su seguridad.

SEGURIDAD DEL NIÑO

Antes de cerrar la puerta de la lavadora y ejecutar el programa, asegúrese de que no haya nada más que ropa en el bidón (por ejemplo, si un niño se metió en el bidón de la lavadora y cerró la puerta desde adentro).

Mantenga el detergente y el acondicionador fuera del alcance de los niños.

Active el Seguro para niños. Vea el capítulo »ESCOGIENDO LOS AJUSTES/Seguro para niños«.

No permita que los niños menores de tres años se acerquen al artefacto, a menos que estén bajo supervisión constante.

La lavadora está hecha de acuerdo con todas las normas de seguridad relevantes.

Esta lavadora puede ser utilizada por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, pero solo si están bajo supervisión durante el uso de la lavadora, si se les ha proporcionado instrucciones relevantes con respecto al uso seguro de la lavadora, y si entienden los peligros del uso inapropiado. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar la lavadora ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

PELIGRO DE SUPERFICIE CALIENTE

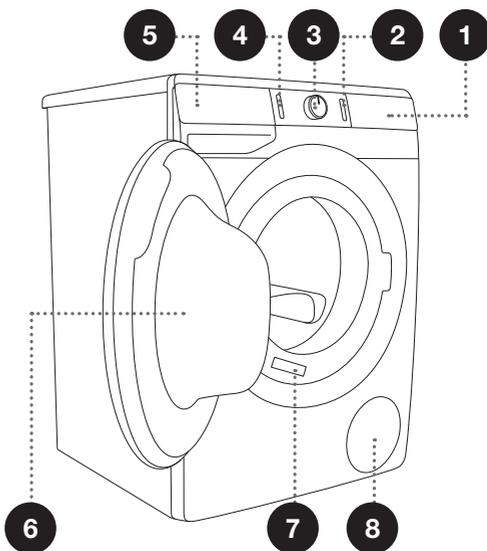
A temperaturas de lavado más altas, el vidrio de la puerta se calentará. Tenga cuidado para evitar quemaduras. Asegúrate de que los niños no jueguen cerca del cristal de la puerta.

La lavadora solo se puede utilizar con el cable de alimentación suministrado.

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

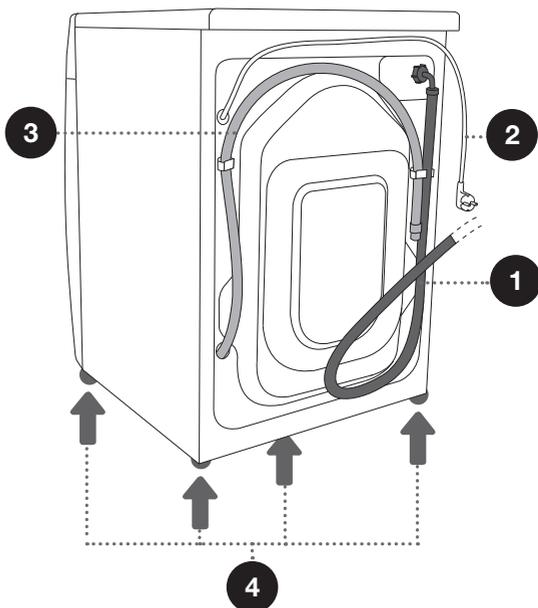
FRENTE

1. Unidad de control
2. Botón de inicio/pausa
3. Perilla selectora de programa
4. Botón de encendido/apagado
5. Bandeja dispensadora
6. Puerta
7. Placa de datos de servicio
8. Filtro de bomba

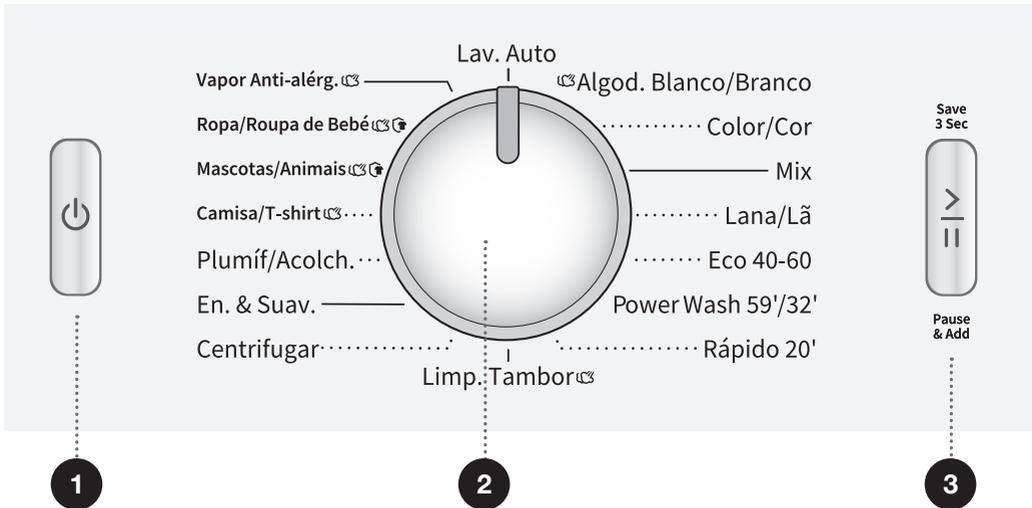


REVERSO

1. Manguera de suministro de agua
2. Cable de alimentación
3. Manguera de descarga de agua
4. Patas ajustables



UNIDAD DE CONTROL



1 BOTÓN DE ENCENDIDO/ APAGADO

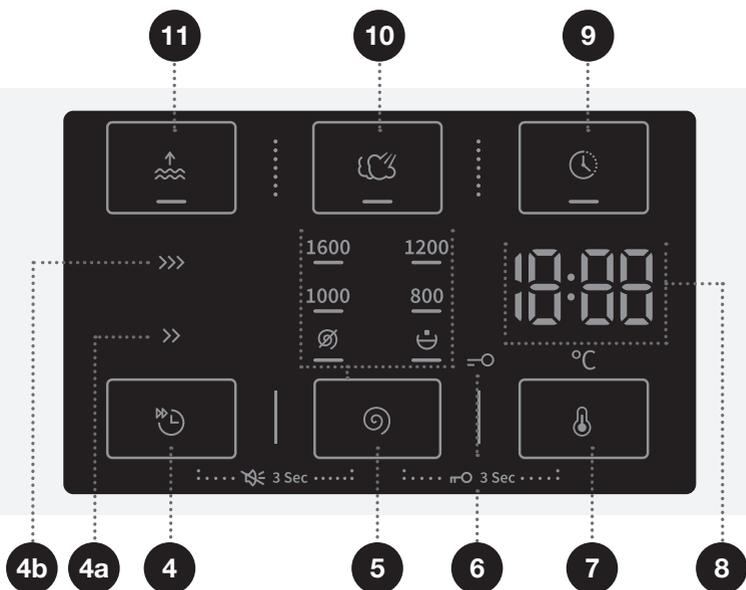
Para encender y apagar la lavadora, y para interrumpir (reiniciar) el programa de lavado.

2 PERILLA SELECTOR DE PROGRAMA

3 BOTÓN DE INICIO/ PAUSA

Para iniciar e interrumpir temporalmente el programa.

Al iniciar o durante la pausa, la luz de fondo del botón parpadeará; cuando el programa se inicie y esté en progreso, se encenderá continuamente.



4 Función RÁPIDO 🕒

4a RÁPIDO >>

4b SÚPER RÁPIDO >>>

Duración más corta del programa de lavado

5 GIRO 🌀
(VELOCIDAD DE GIRO 1600/DRENAR 🌀 /PARAR BOMBA 📢)

Opción para establecer la velocidad de giro.

4+5 Sonido ENCENDIDO/APAGADO

Mantenga presionada la posición 4+5 durante 3 segundos.

6 SEGURO PARA NIÑOS
símbolo =🔒 iluminación

7 TEMPERATURA DE LAVADO 🌡

Opción para configurar la temperatura de lavado

5+7 Bloqueo para niños ENCENDIDO/APAGADO

Mantenga presionada la posición 5+7 durante 3 segundos.

8 Lo siguiente se muestra en PANTALLA:

- Funciones disponibles
- Tiempo restante para la finalización del programa
- Información para el usuario

9 RETRASAR FINALIZACIÓN 🕒

Opción para configurar el tiempo de finalización del programa de lavado.

10 VAPOR ☁
Opción para activar la función refrescar ropa.

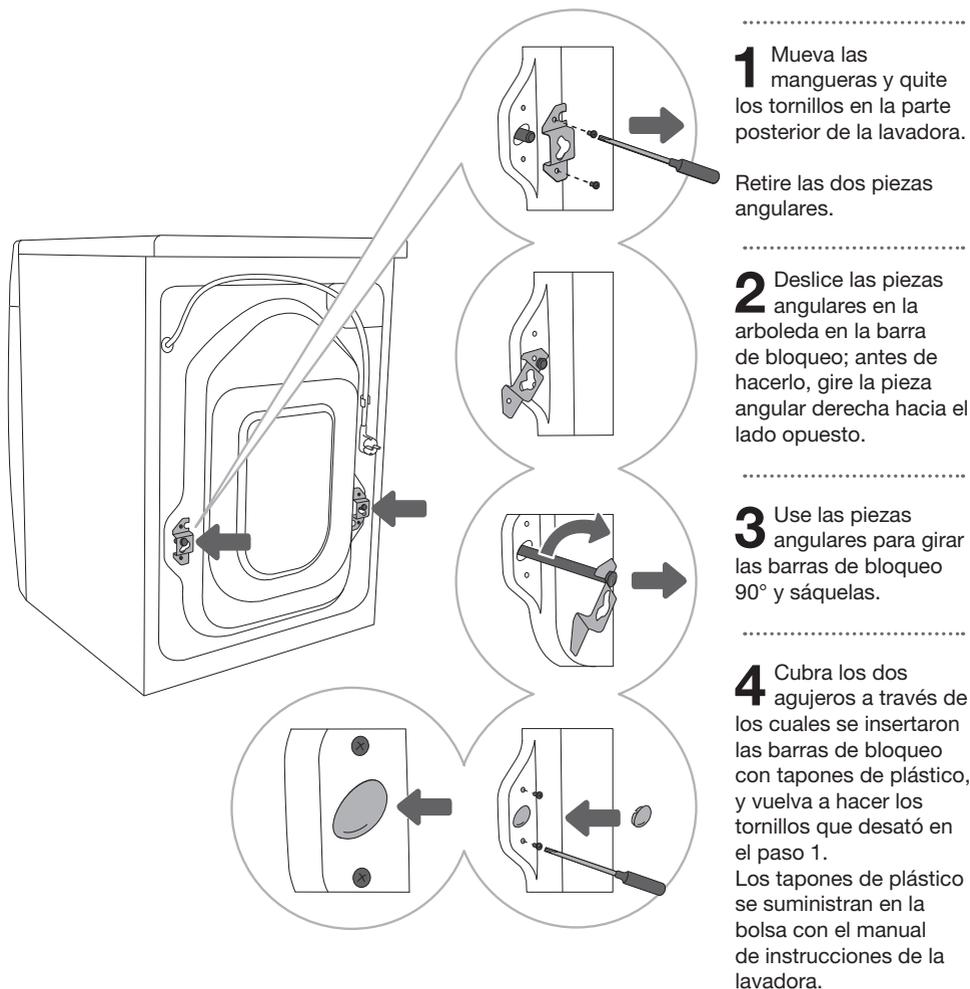
11 +AGUA 🌊
Opción para establecer un nivel de agua más alto

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

🔧 Retire todo el embalaje. Al retirar el embalaje, asegúrese de no dañar el aparato con un objeto filoso.

RETIRANDO LAS BARRAS DE BLOQUEO

⚠ Antes del primer uso del electrodoméstico, las barras de transporte deben ser removidas. Una lavadora bloqueada puede dañarse cuando se enciende por primera vez. ¡La garantía será nula en casos de tal daño!



TRASLADO Y TRANSPORTE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

☞ Si desea mover la lavadora después de que se haya instalado, las piezas angulares y al menos una barra de bloqueo deben volverse a instalar para evitar daños por vibración en la lavadora durante el transporte (consulte el capítulo «INSTALACIÓN Y CONEXIÓN/Extracción de las barras de bloqueo»). Si perdió las piezas angulares y las barras de bloqueo, se pueden pedir al fabricante.

SELECCIONANDO LA HABITACIÓN

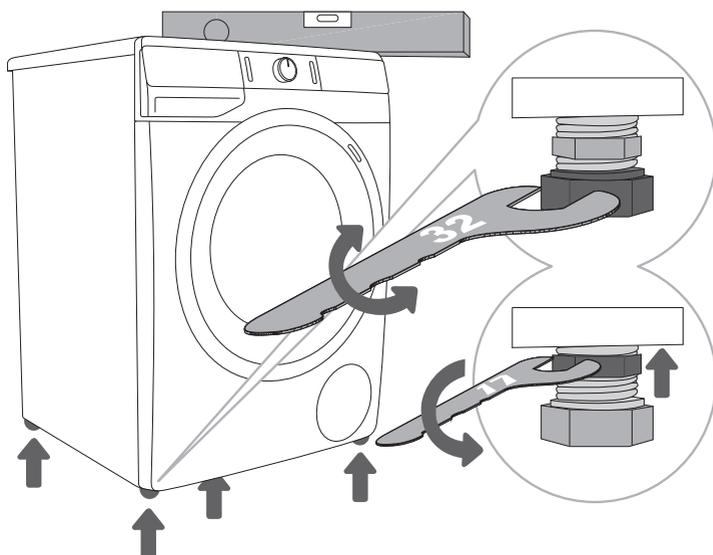
☞ El piso sobre el cual se coloca la lavadora debe tener una base de concreto. Debe estar limpio y seco; de lo contrario, la lavadora puede resbalar. Además, limpie la superficie inferior de las patas ajustables.

☞ La lavadora debe estar nivelada y estable sobre una base sólida.

☞ Si la lavadora se coloca sobre una base estable elevada, la lavadora debe asegurarse adicionalmente contra vuelcos.

AJUSTANDO LAS PATAS DE LA LAVADORA

Use una escala de agua y una llave No. 32 (para las patas) y 17 (para la tuerca).



.....
1 Nivele la lavadora en dirección longitudinal y transversal girando las patas ajustables.
.....

2 Después de ajustar la altura de las patas, apriete firmemente las tuercas (contratuercas) con una llave n.º 17, girándolas hacia la parte inferior de la lavadora. ↑ (ver figura).

⚠ La nivelación incorrecta de la lavadora con las patas ajustables puede provocar vibraciones, haciendo que el electrodoméstico se deslice por la habitación y que la unidad funcione con mucha fuerza. La nivelación incorrecta de la lavadora no está sujeta a una garantía.

⚠ A veces, puede aparecer ruido inusual o más fuerte durante el funcionamiento del electrodoméstico; estos son principalmente el resultado de una instalación incorrecta.

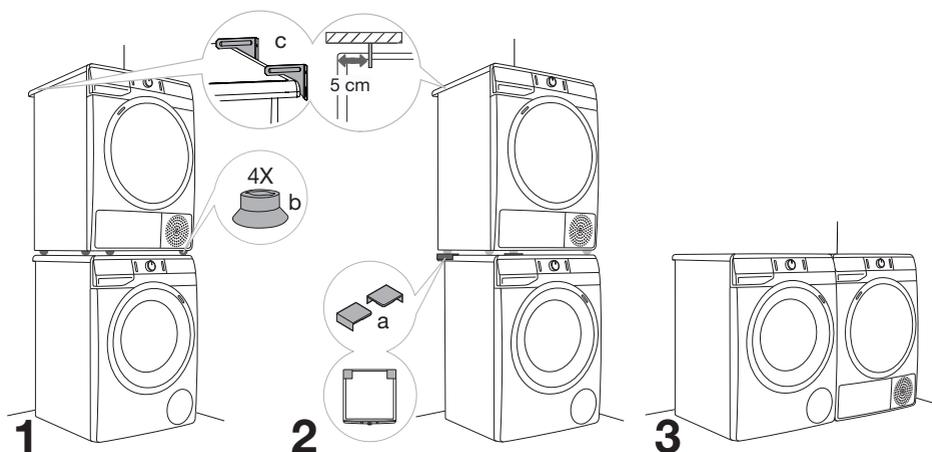
COLOCACIÓN DE LA LAVADORA

Si también tiene una secadora de Hisense de las dimensiones correspondientes (iguales), se puede colocar encima de la lavadora Hisense (en este caso, se deben usar las patas de aspiradora) o junto a ella (figuras 1 y 3).

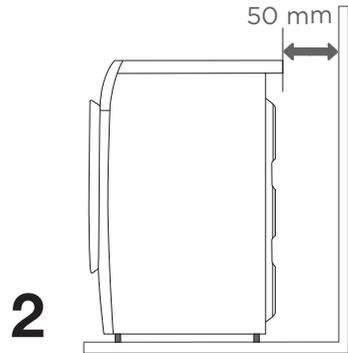
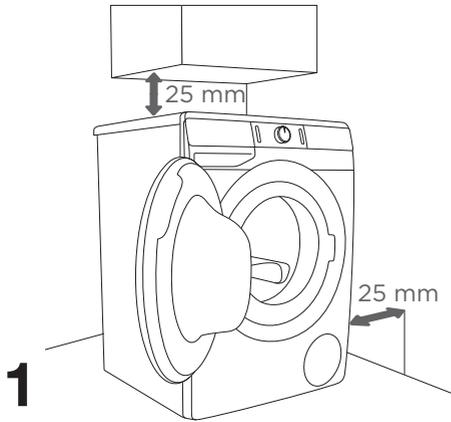
Si su lavadora Hisense es más pequeña (profundidad mínima 545 mm) que su secadora Hisense, entonces debe comprar el soporte de la secadora (figura 2). ¡Es esencial usar los pies de aspiradora! Se puede comprar equipo adicional (soporte de secadora (a), pie de aspiradora (b) y soporte de fijación a la pared (c)) en el centro de servicios.

La superficie sobre la que se coloca el dispositivo debe estar limpia y nivelada.

La lavadora Hisense en la que desea colocar la secadora Hisense debe soportar el peso de la secadora Hisense (consulte el capítulo «DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA LAVADORA/Información técnica«).



Desviaciones de la lavadora

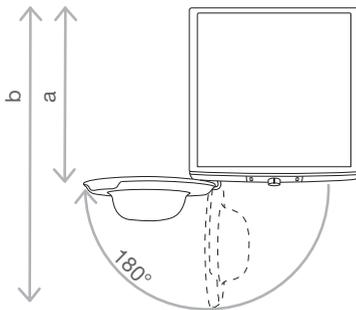


⚠ La lavadora no debe tocar la pared o los elementos adyacentes. Para un funcionamiento óptimo de la lavadora, se recomienda tener en cuenta las distancias de las paredes, como se muestra en la imagen.

En el caso de que no se respeten las desviaciones mínimas requeridas, no podemos garantizar el funcionamiento seguro y correcto de la lavadora. También puede haber sobrecalentamiento (figuras 1 in 2).

⚠ No instale la lavadora debajo de la encimera.

Apertura de la puerta de la lavadora (vista de pájaro)



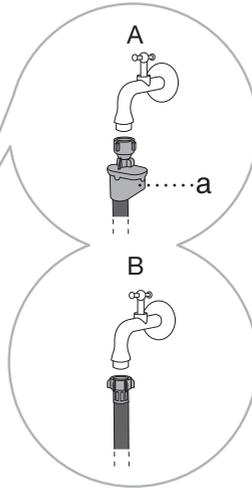
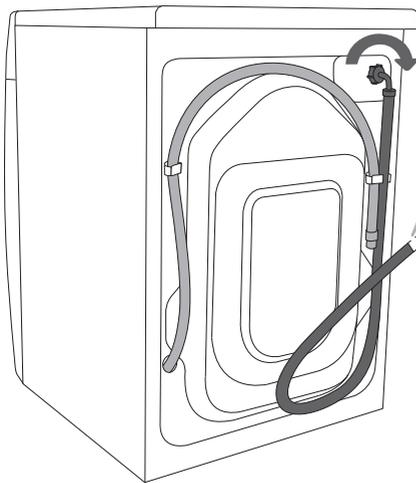
Ver capítulo »DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA/ Información Técnica«).

a = Profundidad de la lavadora

b = Profundidad con puerta abierta

CONECTANDO AL SUMINISTRO DE AGUA

Conecte la manguera al grifo de agua atornillándolo en la rosca.



A PARADA DE AGUA (solo con algunos modelos)

Si se daña un tubo o manguera interna, se activa un sistema de apagado que corta el suministro de agua a la lavadora. En tal caso, el cristal de control (a) se pondrá rojo. Reemplace la manguera de suministro de agua.

B CONEXIÓN REGULAR

☞ Para el funcionamiento normal de la lavadora, la presión en la red de agua debe estar entre 0.05 y 0.8 MPa (0.5 - 8 bar). La presión de agua dinámica mínima se puede determinar midiendo el flujo de agua. De un grifo completamente abierto, deben salir 1,2 litros de agua en 30 segundos.

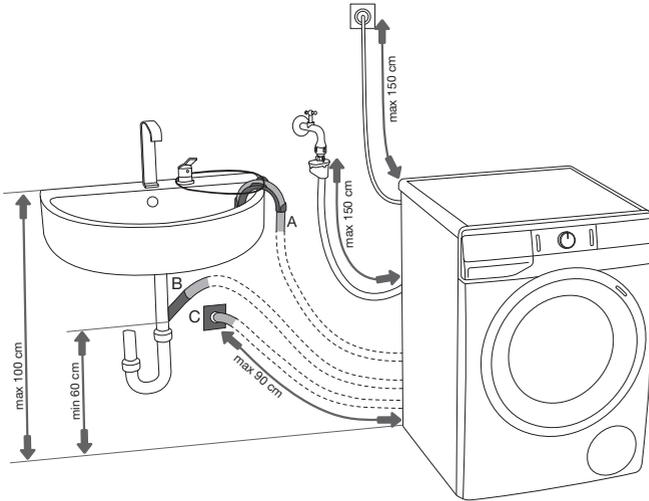
☞ Apriete la manguera de suministro de agua con la mano, con la suficiente firmeza para que la manguera tenga un buen sellado (máximo 2 Nm). Después de conectar la manguera, se debe verificar que el sello no tenga fugas. No use alicates o herramientas similares al conectar la manguera ya que esto podría dañar la rosca de la tuerca.

☞ Use solo la manguera de suministro de agua suministrada con el aparato. No use ninguna manguera usada u otras.

☞ Al conectar el tubo de entrada, asegúrese de conectar el grifo para permitir un flujo de agua suficiente e ininterrumpido.

CONECTANDO Y FIJANDO LA MANGUERA DE DESCARGA DE AGUA

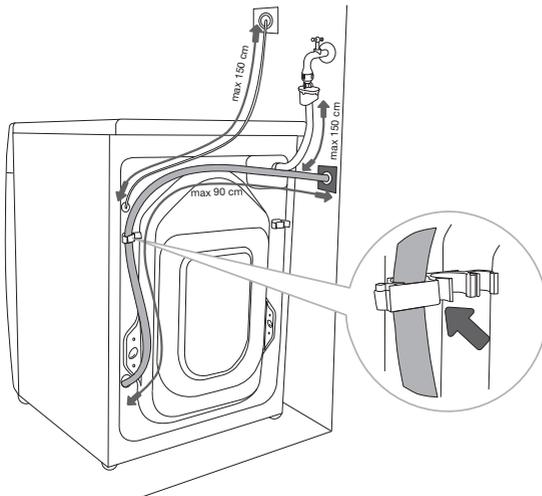
Alimente la manguera de descarga de agua en un lavabo o bañera, o conéctela directamente a un desagüe (diámetro mínimo de la manguera de descarga 4 cm). La distancia vertical desde el piso hasta el extremo de la manguera de descarga puede ser de no más de 100 cm y no menos de 60 cm. Se puede unir de tres maneras (A, B, C).



A El extremo de la manguera de descarga puede colocarse sobre un lavabo o una bañera. Use una cuerda que pase a través de la abertura en el soporte del codo para sujetar la manguera y evitar que se deslice hacia el piso.

B La manguera de descarga también se puede conectar directamente al desagüe del lavabo.

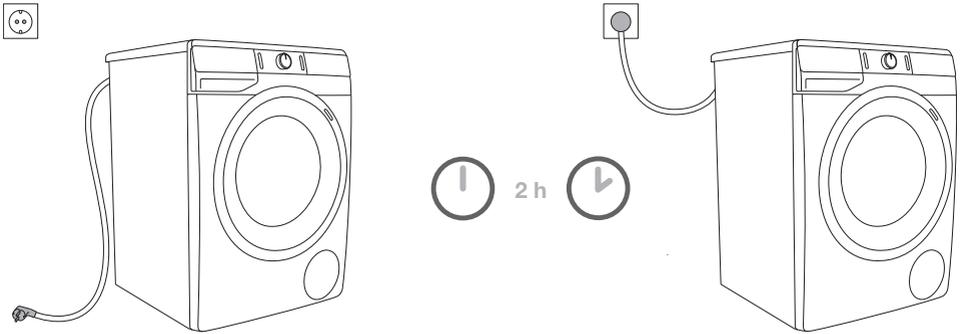
C La manguera de descarga también se puede conectar a un drenaje de pared con una trampa; dicha trampa debe instalarse adecuadamente para permitir la limpieza.



D El tubo de desagüe debe estar sujeto y bloqueado por el pasador en la pared posterior de la lavadora, como se muestra en la ilustración.

⚠ En el caso de que no se respeten las desviaciones mínimas requeridas, no podemos garantizar el funcionamiento seguro y correcto de la lavadora.

CONEXIÓN DEL APARATO A LA RED ELÉCTRICA



⚠ Antes de conectar la lavadora a la red eléctrica, espere al menos 2 horas hasta que alcance la temperatura ambiente.

Conecte la lavadora a una toma de corriente con conexión a tierra. Después de la instalación, la toma de corriente debe ser de acceso libre. La salida debe estar equipada con un contacto a tierra (de acuerdo con las regulaciones relevantes).

La información sobre su lavadora se indica en la placa de características (vea el capítulo »DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA LAVADORA/Información técnica«).

⚠ Recomendamos usar protección contra sobretensión para proteger el aparato en caso de un rayo.

⚠ La lavadora no se puede conectar a la red eléctrica con un cable de extensión.

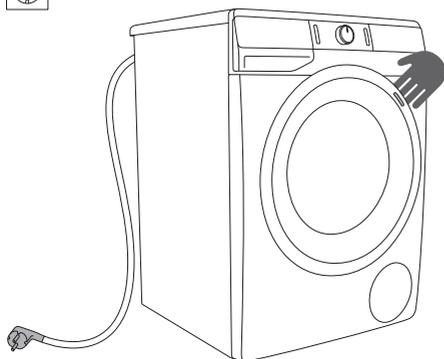
⚡ No conecte la lavadora a una toma de corriente eléctrica para una afeitadora eléctrica o un secador de pelo.

⚡ Cualquier reparación y mantenimiento relacionado con la seguridad o el rendimiento debe ser realizado por expertos capacitados.

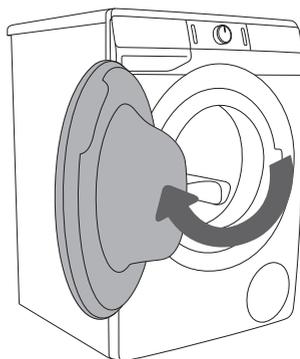
ANTES DE USAR EL ARTEFACTO POR PRIMERA VEZ

Asegúrese de que la lavadora esté desconectada de la red eléctrica; luego, abra la puerta hacia usted (figuras 1 y 2).

Antes de usarlo por primera vez, limpie el tambor de la lavadora con un paño suave y húmedo de algodón y utilice el programa Algodón 90°C. En el tambor de la lavadora no debe haber ropa, el tambor debe estar vacío (figuras 3 y 4).



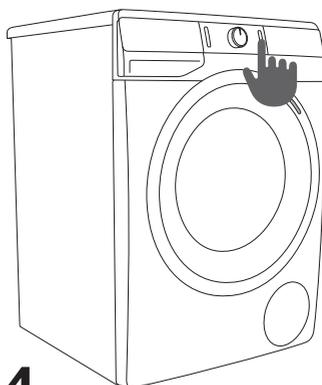
1



2



3



4

⚠ No utilice disolventes o agentes de limpieza que puedan dañar la lavadora (tenga en cuenta las recomendaciones y advertencias proporcionadas por los fabricantes del agente de limpieza).

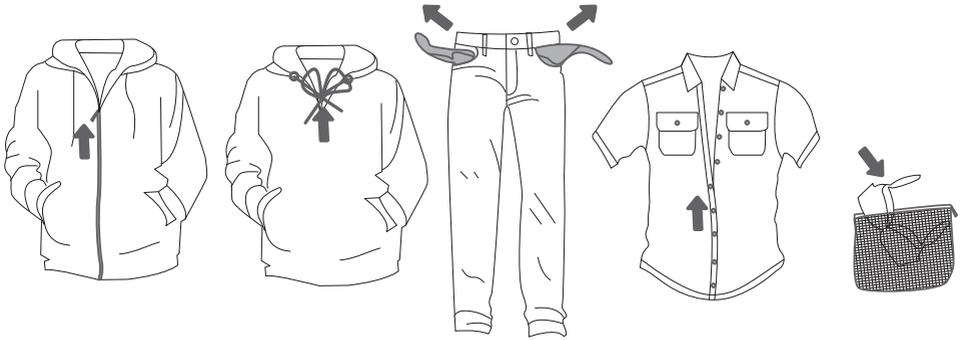
PROCESO DE LAVADO, PASO A PASO (1–6)

PASO 1: PRESTE ATENCIÓN A LAS ETIQUETAS EN LA LAVANDERÍA

Lavado normal; Prendas delicadas	Temp. máx. de lavado 95°C  	Temp. máx. de lavado 60°C  	Temp. máx. de lavado 40°C  	Temp. máx. de lavado 30°C  	Lavado a mano 	No lavar 
Blanqueo	Blanqueo en agua fría 			No se permite el uso de blanqueadores 		
Limpieza en seco	Limpieza en seco con todos los agentes 	Disolvente de petróleo R11, R113 	Limpieza en seco con queroseno, alcohol puro, y en R113 	Limpieza en seco no permitida 		
Planchado	Planchado en caliente, máx. 200°C 	Planchado en caliente, máx. 150°C 	Planchado en caliente, máx. 110°C 	Planchado no permitido 		
Secado	Secar en plano (colocar sobre una superficie plana) 	Secado por goteo  Secado en tendadero 	Alta temperatura  Temperatura baja 		No secar en secadora 	

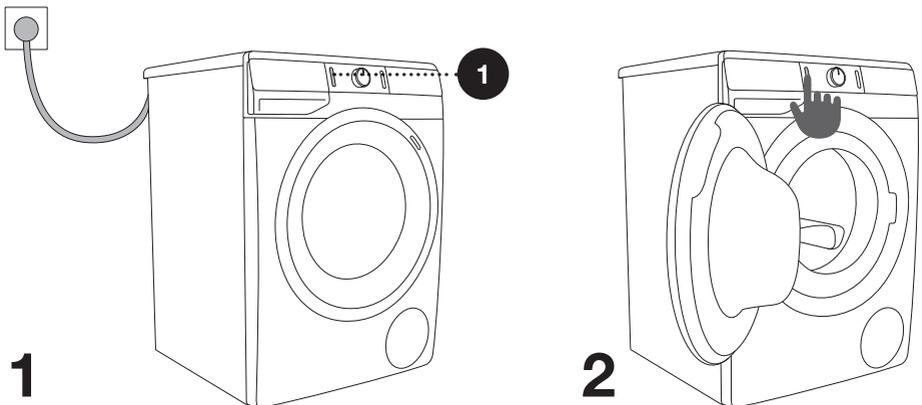
PASO 2: PREPARANDO EL PROCESO DE LAVADO

1. Clasifique la ropa por tipo de tela, color, suciedad y temperatura de lavado permitida (vea la TABLA DE PROGRAMA).
2. Lave la ropa que pierda fibras o »bolitas« separado de la otra ropa.
3. Cierre los botones y las cremalleras, ate cualquier cinta y voltee los bolsillos; retire cualquier clip de metal que pueda dañar el interior de la lavadora y de la ropa o que obstruya el drenaje.
4. Coloque ropa muy delicada y artículos pequeños en una bolsa de lavado de ropa especial. (La bolsa para ropa especial está disponible como accesorio opcional).



ENCENDIENDO LA LAVADORA

Conectar la lavadora a la red con el cable de conexión y conectarla a la red eléctrica. Presione el botón (1) **ENCENDIDO/APAGADO** para encender la lavadora (figuras 1 y 2).

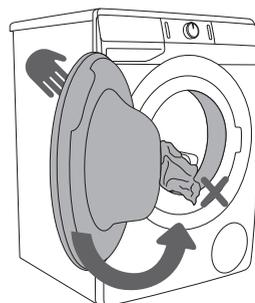
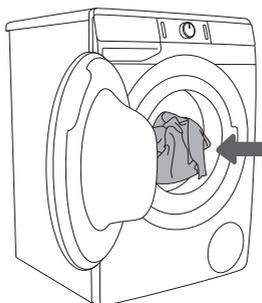
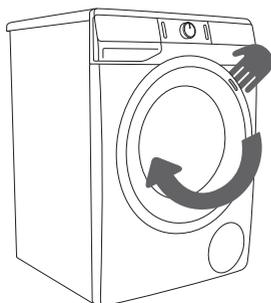


PONIENDO CARGA EN LA LAVADORA

Abra la puerta de la lavadora tirando de la manija hacia usted (figura 1).

Inserte la ropa en el bidón (después de asegurarse de que el bidón esté vacío) (figura 2).

Asegúrese de que no quede ninguna prenda entre la puerta y el sello de goma de la puerta. Cierre la puerta de la lavadora (figura 3).

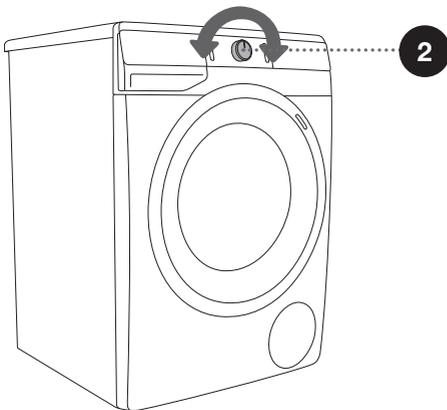
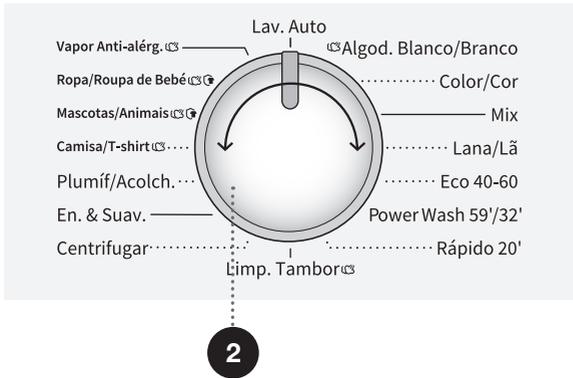


¡No sobrecargue el bidón! Vea la TABLA DE PROGRAMA y observe su carga nominal como se indica en la Placa de datos de servicio.

Si el bidón de la lavadora está demasiado lleno, la ropa no se lavará tan bien.

PASO 3: ESCOGIENDO EL PROGRAMA DE LAVADO

Escoja el **programa** girando la perilla del selector de programa (2) hacia la izquierda o hacia la derecha (dependiendo del tipo de ropa y cuán sucia es). Ver TABLA DE PROGRAMA.



☼ Durante el funcionamiento, la perilla selectora de programa (2) no girará automáticamente.

☼ Los programas de lavado son programas integrales que incluyen todas las etapas de lavado, incluido el ablandamiento y el centrifugado (esto no se aplica a Programas parciales).

☼ Los Programas parciales son programas independientes. Úselos cuando sienta que no necesita todo el programa de lavado.

TABLA DE PROGRAMA

Programa	Carga máxima	Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.)	Descripción del programa
Algod. blanco/branco ☁ (Algodón blanco) 40°C - 90°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	Programa para lavar ropa de algodón blanca y de color, toallas, ropa de cama, camisetas, etc. La temperatura se puede configurar por separado; por lo tanto, observe las instrucciones indicadas en la ropa. La velocidad de giro se puede configurar según su preferencia. La duración del programa y la cantidad de agua se ajustarán a la cantidad de ropa. Para tratar su ropa con vapor, presione el botón ☁ antes comenzar el lavado.
Color/Cor (Algodón de color) 20°C - 90°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	Programa para ropa de color de algodón y tejidos de mezcla / mezcla de algodón. La temperatura se puede configurar por separado; por lo tanto, observe las instrucciones indicadas en la ropa. La velocidad de giro se puede configurar según su preferencia. La duración del programa y la cantidad de agua se ajustarán a la cantidad de ropa.
Mix (Mezcla) (Ropa mezclada/Sintética) 20°C - 60°C	3,5 kg	1200 ²⁾	Programa de lavado para ropa delicada hecha de fibras sintéticas y mixtas o viscosas, y para el cuidado simple de algodón. Observe las instrucciones indicadas en la ropa.
Lana/Lã (Lana) 20°C - 40°C	2 kg	800	Programa de lavado suave para el lavado de lana, seda y prendas que requieren lavado manual. La temperatura máxima es de 40°C. Este programa tiene un corto ciclo de giro. La velocidad de giro superior disponible es de 800 rpm.
Eco 40-60	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	Ciclo de lavado que lava la ropa de algodón de color normalmente sucia lavable a 40°C o 60°C.
Power Wash 59/32' 40°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	Programa de lavado se ajusta automáticamente la duración del lavado principal y el número de enjuagues, dependiendo de la cantidad de ropa en la máquina.
Rápido 20' (Velocidad 20) 30°C	2,5 kg	1000 ²⁾	Programa de lavado rápido para lavandería que solo necesita refrescarse.

* Carga máxima declarada (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

** Media carga (1/2)

/ Cualquier carga (0 kg – MÁX. kg)

¹⁾ Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

²⁾ Depende del modelo

Programa	Carga máxima	Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.)	Descripción del programa
Limp. Tambor  (Programa de autolimpieza)	0 kg		Este programa se utiliza para limpiar el tambor y eliminar los residuos de detergente y las bacterias. Para seleccionar el programa, gire la perilla del selector de programa hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la posición de la Limp. Tambor (Programa de autolimpieza). No es posible seleccionar otras funciones adicionales. El tambor debe estar vacío. ¡No agregue detergente ni suavizante! Puede añadir un poco de vinagre de alcohol (aprox. 2 dcl) o bicarbonato de sodio (1 cucharada o 15 g). Recomendamos ejecutar el programa al menos una vez al mes.
Centrifugar (Velocidad de Giro/Drenar) (Programa parcial)	/	MÁX. ¹⁾	Use el programa cuando solo desea centrifugar la ropa. Si solo desea extraer el agua de la lavadora, presione el botón (5) GIRO  para seleccionar (drenar)  .
En. & Suav. (Enjuague/Suavizamiento) (Programa parcial)	/	MÁX. ¹⁾	Para suavizar, almidonar, o impregnar de la ropa lavada. También se puede utilizar como ciclo de enjuague, pero sin detergente ni suavizante. Se completa con un enjuague adicional. También puede elegir el +AGUA  seleccionando la función adicional.
Plumif./Acolch. (Pelusa) 20°C - 40°C	** (1/2)	800	El programa de lavado es adecuado para almohadas y chaquetas rellenas o acolchadas con pelusa. El lavado se lleva a cabo a baja temperatura, con una gran cantidad de agua, con movimientos suaves y un ciclo de centrifugado suave.
Camisa/T-shirt  (Camisas con vapor) 20°C - 40°C	3,5 kg	1200 ²⁾	Programa de lavado de prendas de algodón, microfibra y sintéticos, para el lavado de cuellos y puños. El lavado se realiza a bajas temperaturas, mayores cantidades de agua y una limpieza suave. La velocidad de centrifugado preestablecida es de 800 rpm. Para tratar su ropa con vapor, presione el botón  antes comenzar el lavado.

* Carga máxima declarada (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

** Media carga (1/2)

/ Cualquier carga (0 kg – MÁX. kg)

¹⁾ Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

²⁾ Depende del modelo

Programa	Carga máxima	Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.)	Descripción del programa
Mascotas/Animais   (Remoción de pelos de mascota) 30°C - 60°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	<p>Durante este programa, se remueve el pelo de las mascotas de sus prendas. El programa de lavado incluye un prelavado automático y enjuagues adicionales.</p> <p>Una vez finalizado el programa de lavado, limpie el cristal de la puerta de la lavadora y el filtro de la bomba en el que podría quedar atrapado el pelo de las mascotas. Recomendamos ejecutar el programa Limp. Tambor (Programa de autolimpieza) después del lavado, para eliminar por completo los pelos de mascotas de la lavadora. El prelavado ya está incluido en el programa.</p> <p>Para tratar su ropa con vapor, presione el botón  antes comenzar el lavado.</p>
Ropa/Roupa de Bebê   (Ropa bebé) 40°C - 90°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	<p>Este programa se utiliza para lavar ropa que requiera cuidados especiales, como ropa de bebé o ropa para personas que padecen alergias cutáneas. Recomendamos poner las prendas al revés, ya que esto también lavará a fondo los residuos de la piel o los residuos de los productos de tratamiento para la piel. El programa es una combinación de un calentamiento prolongado y un enjuague adicional que elimina cualquier residuo de detergente.</p> <p>Se mantiene la temperatura de lavado. El prelavado ya está incluido en el programa.</p> <p>Para tratar su ropa con vapor, presione el botón  antes comenzar el lavado.</p>
Vapor Anti-alérg.  (Anti-alérgico) 40°C - 90°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	<p>Este programa de lavado se utiliza para lavar prendas de algodón que requieren cuidados especiales, como ropa para personas con piel muy sensible o alérgicas. Recomendamos voltear las prendas al revés, ya que esto también eliminará completamente la piel y otros residuos.</p> <p>Para tratar su ropa con vapor, presione el botón  antes comenzar el lavado.</p>

* Carga máxima declarada (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

** Media carga (1/2)

/ Cualquier carga (0 kg – MÁX. kg)

¹⁾ Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

²⁾ Depende del modelo

Programa	Carga máxima	Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.)	Descripción del programa
Lav. Auto (Lavagem Auto) 30°C	* MÁX.	MÁX. ¹⁾	Programa de lavado se ajusta automáticamente la duración del lavado principal y el número de enjuagues, dependiendo de la cantidad de ropa en la máquina. Úselo para el cuidado diario de prendas de colores de algodón, tejidos sintéticos y tejidos mixtos.

* Carga máxima declarada (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

** Media carga (1/2)

/ Cualquier carga (0 kg – MÁX. kg)

¹⁾ Velocidad máxima de centrifugado (MÁX.) - ver placa de datos de servicio

²⁾ Depende del modelo

☼ Dosificar los detergentes líquidos o en polvo de acuerdo con las instrucciones del fabricante, según la temperatura de lavado, el programa de lavado seleccionado, la suciedad de las prendas y la dureza del agua.

En caso de espuma excesiva en la lavadora o derrame de espuma a través del recipiente de dosificación, las prendas lavadas deben enjuagarse a fondo con una gran cantidad de agua. Debe seleccionar un programa de lavado sin el uso de detergente.

☼ La cantidad máxima de ropa en kg (para el programa de algodón) se indica en la Placa de datos de servicio que se encuentra debajo de la puerta de la lavadora (ver capítulo »DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA/Información técnica«).

☼ Carga nominal o máxima se aplica a la lavandería, preparada de conformidad con la norma IEC 60456.

☼ Para un mejor efecto de lavado, recomendamos cargar el bidón a 2/3 cuando se usan los programas de algodón.

☼ La temperatura del agua baja, baja tensión y diferentes cargas de lavado pueden afectar el tiempo de lavado; el resto del tiempo se ajusta en consecuencia mostrada durante el proceso de lavado.

Optimización de tiempo durante el progreso del programa

En la primera etapa del programa de lavado, la lavadora utiliza tecnología avanzada para detectar la cantidad de ropa. Después de la detección de carga, la lavadora ajusta la duración del programa.

PROGRAMAS DE LAVADO CON VAPOR

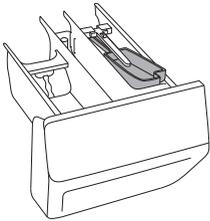
La adición de vapor en el último paso de lavado permite suavizar las prendas, una leve desinfección de la ropa y la eliminación de algunos alérgenos. Después de usar un programa de este tipo, la ropa queda suave, elástica, lista para tener menos planchado y más fresca.

El uso de vapor (presione el botón 10) le permite omitir la adición de suavizantes o reducir su cantidad.

PROGRAMAS DE LAVADO CON FUNCIÓN DE DESINFECCIÓN DE LA ROPA

Con los programas con el ☼ icono, puede reemplazar el prelavado por la función de desinfección (**Superhygiene** ☼).

Después de seleccionar la función de desinfección, agregue desinfectante en el dispensador específico que se encuentra en el ☺ compartimiento de prelavado. Añada solo la cantidad de desinfectante recomendada por su fabricante.



La carga recomendada del tambor no debe superar los 3 kilogramos. Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del producto que está utilizando.

Utilice únicamente desinfectantes para ropa. El uso de otros desinfectantes podría dañar su ropa (decoloración, manchas, etc.).

Si va a lavar ropa delicada, pregunte al fabricante de la prenda si se puede lavar con desinfectantes, para evitar daños en la ropa.

Usted asume toda la responsabilidad por el uso de desinfectantes.

☼ Si ha seleccionado un programa con un ciclo de prelavado y ha añadido detergente en polvo al compartimiento de prelavado, retire la bandeja dispensadora de desinfectante.

PASO 4: SELECCIÓN DE FUNCIONES ADICIONALES

La mayoría de los programas presentan configuraciones básicas, pero estas configuraciones se pueden cambiar.

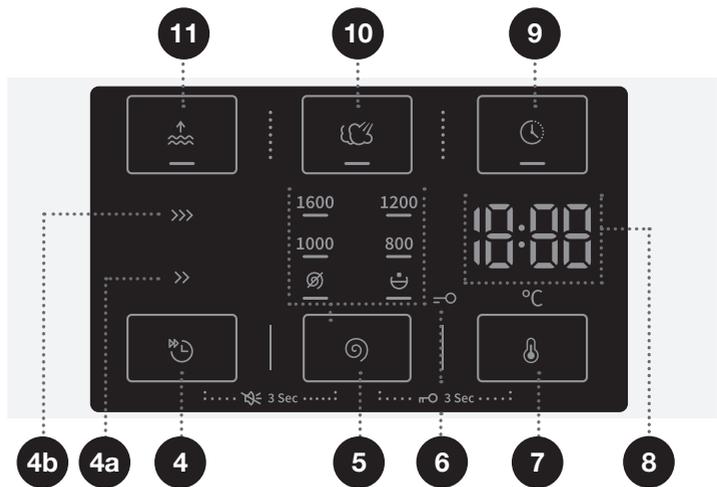
Cambie la configuración presionando la función seleccionada (antes de presionar la tecla (3) INICIO/PAUSA).

Las funciones que se pueden cambiar con el programa de lavado seleccionado están parcialmente iluminadas.

Algunas configuraciones no se pueden seleccionar en ciertos programas, como se nota en la configuración iluminada y la luz parpadeante cuando se presiona (consultar el CUADRO DE FUNCIONES).

Descripción de los indicadores de función para el programa de lavado seleccionado:

- **Iluminado** (configuración básica/preestablecida);
- **Parcialmente iluminado** (Funciones que se pueden cambiar) y
- **Sin iluminar** (Funciones que no se pueden seleccionar).



4

RÁPIDO

Cuando se activa la función **RÁPIDO** , el programa de lavado se realizará con una duración de lavado más corta.

Hay dos opciones disponibles. La luz de señal del método de lavado seleccionado está encendida (**RÁPIDO** >> (4a) o **SÚPER RÁPIDO** >>> (4b)).

Recomendamos una carga media para el programa Algodón.

5

GIRO (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA)

Para ajustar la velocidad de giro. Todos los programas (excepto Limp. Tambor (Programa de autolimpieza) tienen una velocidad de centrifugado preestablecida que se puede ajustar presionando la posición (5) **GIRO**  (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA).

Si selecciona Drenar, sin girar, el símbolo  se apaga y aparece en la unidad de visualización.

Si selecciona »Parar bomba« de la bomba, el símbolo  se apaga y aparecerá en la unidad de visualización.

Seleccione la función »Parar bomba«  cuando desee que la ropa se quede empapada en el agua desde el último ciclo de enjuague para impedir que se arrugue cuando es incapaz de tomarla desde la lavadora inmediatamente después de completar el programa de lavado. Puede establecer las revoluciones deseadas del centrifugado. Para continuar con el programa, pulse la tecla (3) INICIO/PAUSA que está encendida. Se drenará el agua (bombeo) y el ciclo de giro final se ejecutará.

7

TEMPERATURA DE LAVADO

Cambiar la temperatura para el programa seleccionado.

Cada programa tiene una temperatura preestablecida que puede cambiarse pulsando la posición (7)  (TEMPERATURA DE LAVADO).

La temperatura se muestra en la unidad de visualización (8) por encima del botón.

9

RETRASAR FINALIZACIÓN

Presione en la posición (9) **RETRASAR FINALIZACIÓN** para retrasar el tiempo de finalización del programa hasta por 24 horas.

Procedimiento de configuraciones:

- Seleccione el programa deseado y las funciones adicionales.
- Presione la posición (9) **RETRASAR FINALIZACIÓN** para activar la función.
- Presione repetidamente esta posición para establecer el tiempo de finalización del programa deseado (con incrementos de 30 minutos hasta 6 horas, e incrementos de 1 hora a partir de entonces, hasta 24 horas).
- Para activar la función, presione el botón (3) INICIO/PAUSA.

La lavadora comienza a contar el tiempo establecido. Cuando la cuenta regresiva alcanza la duración del programa (por ejemplo, 2:30), el programa de lavado se inicia automáticamente.

Para interrumpir o cambiar el tiempo de finalización del programa, presione el botón (1) ENCENDIDO/APAGADO. Para cancelar rápidamente la demora de finalización del programa, presione la posición (9)

RETRASAR FINALIZACIÓN y manténgala presionada durante 3 segundos. Se reanuda el programa de lavado.

Ejemplo de configuración de función:

Ahora son las 9:00 p. m. y usted desea que el programa de lavado se complete a las 6:00 a. m. de la mañana siguiente. En este caso, configure el tiempo de **RETRASAR FINALIZACIÓN** en 9 horas.

10

VAPOR

Agregar un ciclo de vapor de 20 minutos al final del programa suavizará y desinfectará sus prendas, y reducirá o eliminará la necesidad de planchar y usar suavizante/acondicionador para su ropa.

11

+AGUA

Utilice esta función para lavar con una mayor cantidad de agua en algunos programas.

 En algunos programas no es posible seleccionar determinados ajustes, sobre lo cual le advierte el ajuste apagado en el display, la señal sonora y la luz titilante al presionar el botón (vea la TABLA DE FUNCIONES).

 Active/desactive las funciones presionando la función deseada (antes de presionar el botón (3) INICIO/PAUSA. Se iluminará un indicador junto a las funciones seleccionadas.

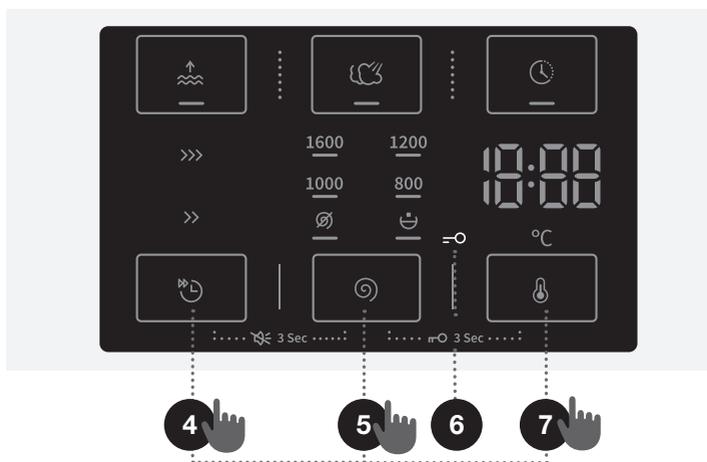
 Si ha configurado la función de **RETRASAR FINALIZACIÓN**  y utiliza detergente líquido, no recomendamos establecer un programa sin prelavado.



SEGURO PARA NIÑOS

Una característica de seguridad. Para activar el seguro para niños, pulse simultáneamente los botones (5) **GIRO** (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA) y (7) **TEMPERATURA DE LAVADO** y mantenerlas durante al menos tres segundos. El temporizador de cuenta regresiva se muestra en pantalla. La selección se confirma mediante una señal acústica y por una señal de luz (el símbolo =O (6)) estará encendido). Siga el mismo procedimiento para desactivar el seguro para niños. Mientras el seguro para niños está activado, el programa, la configuración o funciones adicionales no se pueden cambiar.

El seguro para niños permanece activo incluso después de que la lavadora esté apagada. Por razones de seguridad, el seguro para niños no impide apagar la lavadora con el botón de (1) ENCENDIDO/APAGADO. Para seleccionar un nuevo programa, el candado infantil, primero debe estar desactivado.



SONIDO APAGADO

Para apagar el sonido, presione simultáneamente las posiciones (4) **RÁPIDO** y (5) **GIRO** (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA) y manténgalas presionadas durante al menos 3 segundos.

Para reactivar el sonido, presione simultáneamente las posiciones (4) y (5) y manténgalas presionadas durante al menos 3 segundos.

Si apaga el sonido, no habrá señal sonora al final de un programa de lavado.

⚠ Después de desconectar la lavadora todos los ajustes adicionales vuelven a los ajustes básicos o personales, excepto los ajustes de la señal acústica.

TABLA DE FUNCIÓN

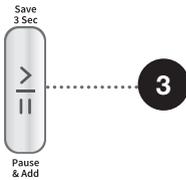
Programas	RÁPIDO >>	SÚPER RÁPIDO >>>	RETRASAR FINALIZACIÓN 🕒	VAPOR ☁	+AGUA 🌊	GIRO ⌚ (AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE GIRO)	PARAR BOMBA
Algod. blanco/branco ☁ (Algodón blanco) 40°C - 90°C	•	•	•	•	•	•	•
Color/Cor (Algodón de color) 20°C - 90°C	•	•	•		•	•	•
Mix (Mezcla) (Ropa mezclada/Sintética) 20°C - 60°C	•	•	•		•	•	•
Lana/Lã (Lana) 20°C - 40°C	•	•	•		•	•	•
Eco 40-60							
Power Wash 59/32' 40°C	•	•	•		•	•	•
Rápido 20' (Velocidad 20') 30°C			•			•	•
Limp. Tambor ☁ (Programa de autolimpieza)			•			•	•
Centrifugar (Velocidad de Giro/Drenar) (Programa parcial)						•	
En. & Suav. (Enjuague/Suavizamiento) (Programa parcial)					•	•	•
Plumif./Acolch. (Pelusa) 20°C - 40°C	•	•	•		•	•	•
Camisa/T-shirt ☁ (Camisas con vapor) 20°C - 40°C	•	•	•	•	•	•	•
Mascotas/Animais ☁ 🐾 (Remoción de pelos de mascota) 30°C - 60°C	•	•	•	•	•	•	•

Programas	RÁPIDO >>	SÚPER RÁPIDO >>>	RETRASAR FINALIZACIÓN 	VAPOR 	+AGUA 	GIRO  (AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE GIRO)	PARAR BOMBA
Ropa/Roupa de Bebé   (Ropa bebé) 40°C - 90°C	•	•	•	•	•	•	•
Vapor Anti-alérg.  (Anti-alérgico) 40°C - 90°C	•	•	•	•	•	•	•
Lav. Auto (Lavagem Auto) 30°C	•	•	•		•	•	•

- Se pueden usar funciones adicionales

PASO 5: INICIAR EL PROGRAMA DE LAVADO

Pulse el botón (3) **INICIO/PAUSA**.



TIEMPO RESTANTE PARA LA FINALIZACIÓN DEL PROGRAMA o **DELAY END** (RETRASAR FINALIZACIÓN) (si está configurada) aparecerá en pantalla.

Después de presionar el botón (3) **INICIO/PAUSA**, puede cambiar las revoluciones de centrifugado (excepto para el programa Limp. Tambor (Programa de autolimpieza), **GIRO** Ⓞ) (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA) y el seguro para niños, pero no de las otras configuraciones.

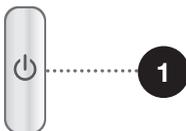
☀ Si el **TIEMPO RESTANTE HASTA LA FINALIZACIÓN DEL PROGRAMA** parpadea tres veces en pantalla y hay una señal sonora, esto significa que la puerta de la lavadora está abierta o no está bien cerrada. La puerta de la lavadora debe cerrarse y se debe volver a pulsar (3) **INICIO/PAUSA** para continuar con el programa de lavado.

PASO 6: FINAL DEL PROGRAMA DE LAVADO

La lavadora indicará el final del programa de lavado con una señal acústica y un **End** (Fin) aparecerá en la pantalla hasta que la lavadora pasa a modo de espera bajo o se apague. Después de 5 minutos, el signo **End** (Fin) ya no aparecerá.



1. Abra la puerta de la lavadora.
2. Tome el servicio de lavandería del bidón.
3. Limpiar el sello de goma de la puerta y el vidrio de la puerta.
4. ¡Cierre la puerta!
5. Cierre el suministro de agua del grifo.
6. Apague la lavadora (pulse la tecla (1) Botón de ENCENDIDO/APAGADO).
7. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.



INTERRUPCIONES Y CAMBIANDO EL PROGRAMA

INTERRUPCIÓN MANUAL

Para pausar y cancelar el programa de lavado, presione el botón (1) ENCENDIDO/APAGADO. Las luces de señal parpadearán en la pantalla. Al mismo tiempo, la lavadora bombea el agua del bidón de la lavadora. Cuando se bombea el agua, la puerta de la lavadora será desbloqueada. Si el agua de la lavadora está caliente, la lavadora la enfriará y bombeará.

AJUSTES PERSONALES

Los ajustes básicos o predeterminados para cada programa de lavado también pueden ser cambiados. Cuando seleccionan el programa de lavado y las funciones adicionales, la combinación se puede almacenar presionando el botón (3) INICIO/PAUSA y manteniéndolo presionado durante 3 segundos (el tiempo se cuenta hacia atrás en pantalla). **5**  aparecerá en la pantalla.

El programa permanecerá almacenado hasta que se cambie utilizando el mismo procedimiento. Ajustes personales también se pueden restablecer los ajustes de fábrica en el menú de usuario.

MENÚ DE AJUSTES PERSONALES

Encienda la lavadora pulsando la tecla (1) ENCENDIDO/APAGADO. Pulse simultáneamente las posiciones de (4) **RÁPIDO**  y (7) **TEMPERATURA DE LAVAGEM**  para abrir el menú de Configuración Personal. Las luces de señal para **VAPOR**  y **+AGUA**  se enciende en la unidad de visualización. El número 1 aparecerá en la pantalla de LED, que también indica la configuración de la función. Gire el selector de programas (2) a la izquierda o a la derecha para elegir la función para cambiar. El número 1 indica la configuración del sonido y el número 2 indica el restablecimiento del programa personal a los valores predeterminados de fábrica. Si los ajustes deseados no están seleccionados en 20 segundos, el programa volverá automáticamente al menú principal. Pulse la posición (5) **GIRO**  (VELOCIDAD DE GIRO/DRENAR/PARAR BOMBA) para confirmar las funciones deseadas y sus valores, pulse el posición (4) **RÁPIDO**  para retroceder un paso. Señal acústica de volumen se puede establecer en cuatro niveles (0 significa que el sonido está desactivado; 1 significa que el sonido del botón está activado; 2 significa volumen bajo, y 3 significa volumen alto). Elija el volumen girando el selector de programas (2) a la izquierda o a la derecha. El ajuste más bajo significa que la señal acústica se apaga.

BOTÓN DE PAUSA

Siempre puede detener el programa de lavado presionando la tecla (3) INICIO/PAUSA. El programa se encuentra **momentáneamente interrumpido** cuando los símbolos para seleccionar las revoluciones de enjuagado en el display se iluminan intercaladamente y titila el Tiempo hasta la finalización del lavado. Si no hay agua en el tambor y la temperatura del agua no es demasiado alta, la puerta se desbloquea después de un cierto tiempo y se puede abrir. Para continuar con el programa de lavado, debe presionar la tecla (3) INICIO/PAUSA, sin embargo antes debe cerrar la puerta.

AÑADIR/EXTRAER ROPA DURANTE EL FUNCIONAMIENTO DEL LAVARROPAS

La puerta del lavavropas puede ser abierta después de un determinado tiempo de funcionamiento, en cuanto el nivel y la temperatura del agua estén por debajo del límite definido.

En cuanto se cumplan las condiciones presentadas abajo, el bloqueo electrónico de la puerta se libera y la puerta puede abrirse:

- La temperatura del agua debe ser la adecuada,
- El nivel del agua en el tambor debe encontrarse por debajo del nivel establecido.

Para poder añadir o extraer ropa del lavavropas durante el funcionamiento, siga los siguientes pasos:

1. Presione el botón (3) **INICIO/PAUSA**.
2. En cuanto se cumplan las condiciones para la liberar el bloqueo electrónico de la puerta, puede abrir la puerta del lavavropas y añadir o extraer ropa del tambor.
3. ¡Cierre la puerta del lavavropas!
4. Presione el botón (3) **INICIO/PAUSA**.

El programa de lavado continúa.

⚠ En cuanto añada ropa durante el lavado, puede consecuentemente la ropa ser lavada menos eficientemente, debido a la falta de detección del nuevo peso de la ropa y por lo tanto lavada en una menor cantidad de agua, lo cual puede provocar daños en la ropa (frotamiento en seco). Consecuentemente también es posible que se extienda el tiempo de lavado.

⚠ El tiempo de lavado continúa en la fase de lavado, donde se interrumpió el programa de lavado.

ERRORES

En caso de error o falla, el programa se interrumpirá.

Una señal sonora advertirá sobre tal ocurrencia (ver TABLA DE ERRORES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS), y el error se indicará en pantalla (E:XX).

FALLO DE ALIMENTACIÓN

En caso de fallo de suministro de energía, el programa de lavado se interrumpe. Cuando se restablece el suministro eléctrico, el programa de lavado se reanuda desde el punto en el que se interrumpió. Una vez finalizado el ciclo de lavado, **End** / **PF** se alternará en pantalla. Esto informa al usuario sobre una falla en el suministro de energía y sobre el efecto en la ejecución del programa de lavado. El tiempo de lavado continúa en la fase de lavado, donde se interrumpió el programa de lavado.

APERTURA DE LA PUERTA (INTERRUPCIÓN TEMPORAL/ INTERRUPCIÓN PROLONGADA/CAMBIO DEL PROGRAMA)

La puerta de la lavadora se puede abrir si el nivel de agua es suficientemente bajo en la lavadora y si la temperatura del agua no es demasiado alta.

⚠ Si la lavadora no está conectada a la red eléctrica o en caso de una falla en el suministro eléctrico durante la ejecución del programa, la puerta de la lavadora no se podrá abrir.

En tal caso, la lavadora debe estar conectada correctamente o se deberá comunicar a un técnico de servicio.

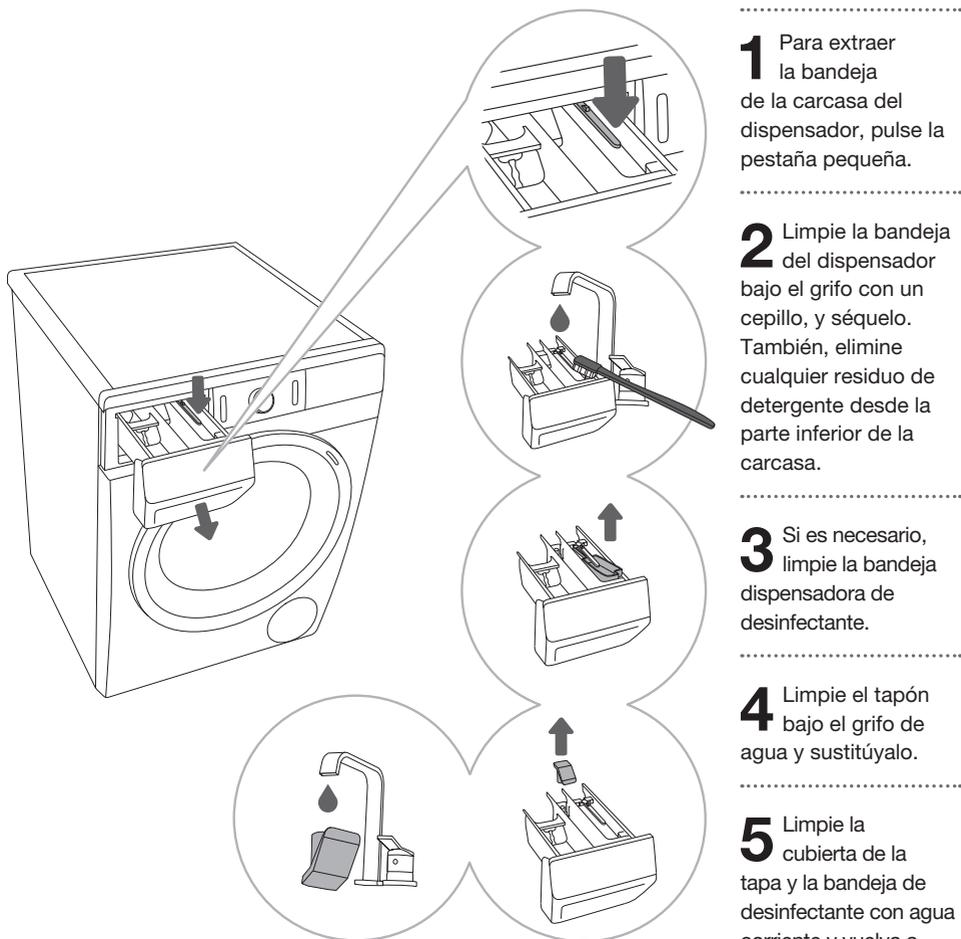
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ Antes de limpiarla, desenchufe la lavadora de la red eléctrica.

☹ ¡Los niños no deben limpiar la lavadora o realizar tareas de mantenimiento sin la debida supervisión!

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DEL DISPENSADOR

☹ El contenedor de dosificación debe limpiarse al menos dos veces al mes.



1 Para extraer la bandeja de la carcasa del dispensador, pulse la pestaña pequeña.

2 Limpie la bandeja del dispensador bajo el grifo con un cepillo, y séquelo. También, elimine cualquier residuo de detergente desde la parte inferior de la carcasa.

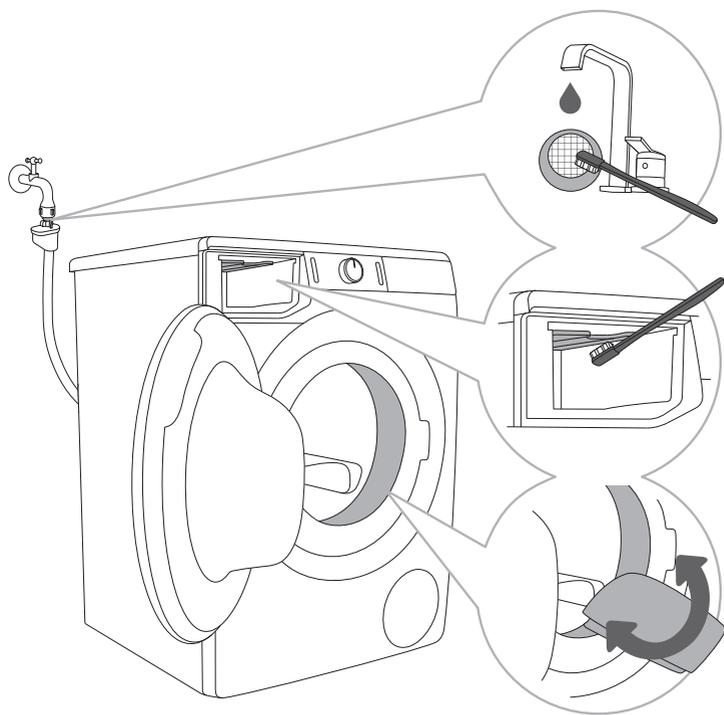
3 Si es necesario, limpie la bandeja dispensadora de desinfectante.

4 Limpie el tapón bajo el grifo de agua y sustitúyalo.

5 Limpie la cubierta de la tapa y la bandeja de desinfectante con agua corriente y vuelva a colocarlas.

☹ No lave la bandeja del dispensador en un lavavajillas.

LIMPIEZA DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA, CARCASA DE DISPENSADOR DE DETERGENTE, Y LA JUNTA DE CAUCHO DE LA PUERTA



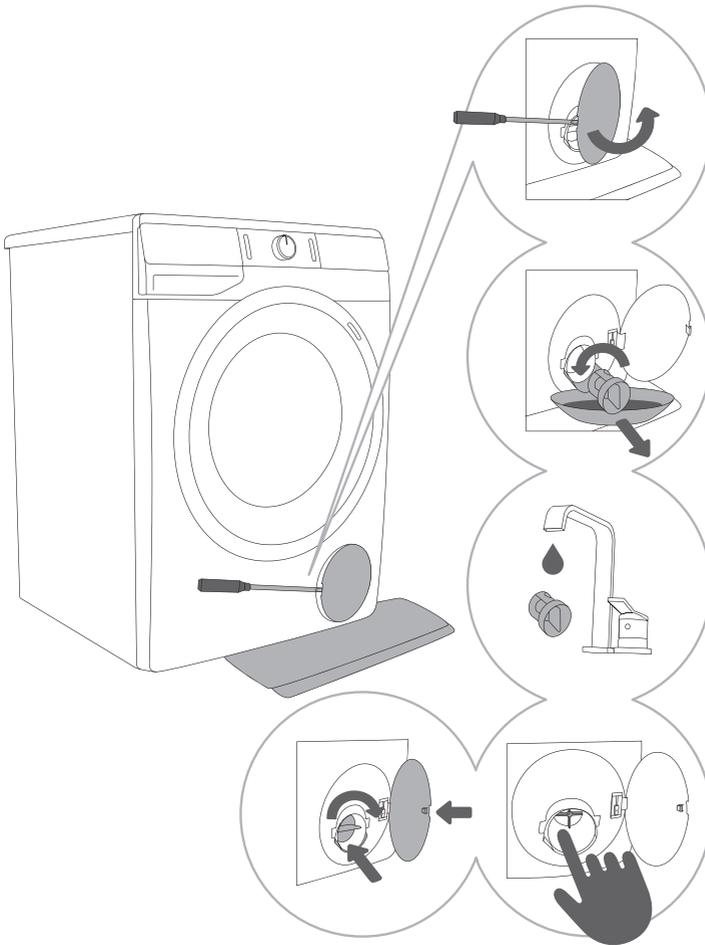
.....
1 Limpie el filtro de red a menudo bajo agua corriente.
.....

2 Utilice un cepillo para limpiar toda la sección de lavado de la lavadora, especialmente las boquillas en la parte superior de la cámara de lavado.
.....

3 Después de cada lavado, limpie la junta de caucho de la puerta para extender su vida útil.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE LA BOMBA

☼ Durante la limpieza, un poco de agua puede ser derramada. Por lo tanto, es recomendable colocar un material absorbente en el piso.



1 Abra la tapa del filtro de la bomba utilizando una herramienta adecuada (un destornillador o una herramienta similar).

2 Extraiga el embudo de salida de agua antes de limpiar el filtro de la bomba. Gire el filtro de la bomba lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj. Extraiga y quite el filtro de la bomba para permitir que el agua drene lentamente.

3 Limpie el filtro de la bomba con agua corriente.

4,5 Retire todos los objetos e impurezas de la carcasa del filtro y de la hélice. Vuelva a colocar el filtro de la bomba como se muestra en la figura y fíjelo girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Para un buen sellado, la superficie de la empaquetadura del filtro debe estar limpia.

☼ El filtro de la bomba debe ser limpiado ocasionalmente, especialmente después de lavar ropa muy lanuda, con mucha pelusa, o ropa muy vieja.

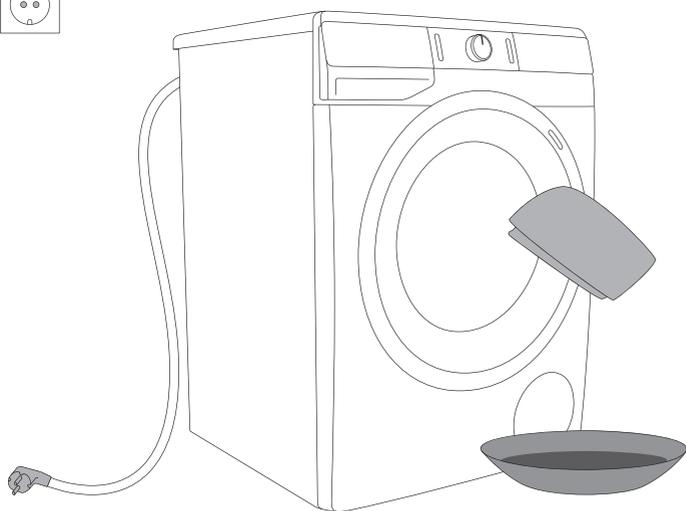
LIMPIEZA DEL EXTERIOR DE LA MÁQUINA DE LAVADO

⚠ Siempre desconecte la lavadora de la red eléctrica antes de limpiarla.

Limpiar el exterior de la lavadora y el visualizador (pantalla) con un paño de algodón suave y húmedo y agua.

⚠ No utilice disolventes o productos de limpieza que puedan dañar la lavadora (observe las recomendaciones y advertencias proporcionadas por fabricantes del agente de limpieza).

⚡ ¡No limpie la lavadora con un chorro de agua!



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿QUÉ HACER ...?

La lavadora deberá controlar automáticamente el funcionamiento de determinadas funciones durante el ciclo de lavado. Si cualquier irregularidad es identificada, esto será indicado por la presentación de informes (E:XX) en la pantalla. La lavadora informará del error hasta que se apague. Las perturbaciones del medio ambiente (por ejemplo, la red eléctrica) puede resultar en diversos informes de error (ver la TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS). En tal caso:

- Apague la lavadora y espere unos segundos.
- Encienda la máquina de lavar y repita el programa de lavado.
- La mayoría de errores durante la operación pueden ser resueltos por el usuario (consulte la tabla de SOLUCIÓN DE PROBLEMAS).
- Si el error persiste, llame a un servicio autorizado de unidad.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por una persona adecuadamente entrenada.

TABLA DE ERRORES Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los errores que pueden visualizarse en pantalla son los siguientes:

Problema/ Error	Indicación en la unidad de visualización y la descripción del problema	¿Qué hacer?
	Ajustes incorrectos	Reinicie el programa. Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio.
	Error del sensor de temperatura	Entrada agua demasiado fría. Repita el programa de lavado. Si la lavadora informa de este error de nuevo, llame a un técnico de servicio.
	Error de la cerradura de la puerta	Corrobore que la puerta del lavarropass esté cerrada. Desconectar el cable de la toma, luego vuelva a conectarlo a la toma y encienda la lavadora. Si el error se repite, llame a un técnico de servicio.

Problema/ Error	Indicación en la unidad de visualización y la descripción del problema	¿Qué hacer?
	Error de llenado de agua	<p>Compruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Está abierta la válvula de entrada de agua, • Está limpio el filtro de la manguera de suministro de agua, • Es la manguera de suministro de agua (recortada deformado, sucio, etc.). • Que la presión del agua en las instalaciones de agua esté entre 0.05 - 0.8 Mpa (0.5 - 8 bares) <p>Después, pulse el botón (3) INICIO/PAUSA para reanudar el programa. Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio.</p>
	Error de calentamiento de agua	<p>Reinicie el programa. Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio.</p>
	Error de vaciado de agua	<p>Compruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Está limpio, el filtro de la bomba • La manguera de descarga está obstruida, • Está el drenaje obstruido, • Si el tubo de desagüe está instalado debajo de la altura máxima y por encima de la altura mínima (consulte el capítulo »INSTALACIÓN Y CONEXIÓN/Conexión y fijación de la manguera de descarga de agua«); <p>Después, pulse el botón (3) INICIO/PAUSA otra vez.</p> <p>Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio.</p>
	Cantidad excesiva de detergente	<p>Demasiado detergente puede provocar una formación excesiva de espuma en el tambor. Consulte la descripción de .</p>
	Pérdida de agua detectada en el área de la lavadora	<p>Apagar y volver a encender el aparato. Si el error se repite, llamar a un técnico de servicio.</p>
	Error en el sensor del nivel del agua	<p>Desconecte el cable de la toma, luego vuelva a conectarlo a la toma y encienda la lavadora. Si el error se repite, llame a un técnico de servicio.</p>

Problema/ Error	Indicación en la unidad de visualización y la descripción del problema	¿Qué hacer?
	Rebose de agua	<p>En el caso de que en el tambor haya más agua del nivel determinado en un cierto nivel y en el visualizador (pantalla) se muestra error, el programa de lavado se interrumpe y el agua de la lavadora se bombea. Reinicie el programa y, si el error se repite, llame al servicio técnico.</p> <p>En el caso de que en el tambor haya más agua del nivel determinado en un cierto nivel y en el visualizador (pantalla) se muestra error, y la lavadora todavía dosifica agua, cierre el suministro de agua y llame al administrador.</p>
	Pérdida de agua detectada en el área de la lavadora	<p>Demasiado detergente puede provocar una formación excesiva de espuma en el tambor. Consulte la descripción de Fd.</p>
	Error del control del motor	<p>Reinicie el programa. Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio.</p>
	Error mientras cerrando la puerta	<p>La puerta está cerrada pero no se puede bloquear. Apague la lavadora, vuelva a encenderla y reinicie el programa de lavado. Si el error se repite, llame a un técnico de servicio.</p>
	Error al abrir la puerta	<p>La puerta está cerrada, pero no se puede desbloquear. Apague la lavadora, vuelva a encenderla. Si el error vuelve a aparecer, llame a un técnico de servicio. Para abrir la puerta, consulte el capítulo »INTERRUPCIONES Y CAMBIE EL PROGRAMA/Abra la puerta manualmente«.</p>
	Error al comunicar la electrónica en la lavadora	<p>Desconectar el cable de la toma, luego vuelva a conectarlo a la toma y encienda la lavadora. Si el error se repite, llame a un técnico de servicio.</p>
	Error al comunicar la electrónica en la lavadora	<p>Desconectar el cable de la toma, luego vuelva a conectarlo a la toma y encienda la lavadora. Si el error se repite, llame a un técnico de servicio.</p>
	Advertencia del sistema para detectar fluctuaciones prolongadas de voltaje de la lavadora - $180\text{ V} > U > 260\text{ V}$	<p>Se detectó una caída prolongada de voltaje por debajo de 180 V, o un voltaje superior a 260 V, lo que puede afectar el funcionamiento de la lavadora.</p> <p>Verifique la red de suministro de energía a la que está conectada su lavadora.</p>

Problema/ Error	Indicación en la unidad de visualización y la descripción del problema	¿Qué hacer?
	Advertencia del sistema por detectar una frecuencia de red eléctrica incorrecta (50/60 Hz)	Cuando se encendió la lavadora, el sistema detectó una frecuencia de alimentación incorrecta, lo que podría afectar la funcionalidad de la lavadora. Se debe verificar y corregir cualquier problema en la red eléctrica.

Las advertencias/la información para el usuario, que se puede indicar en pantalla, puede incluir lo siguiente:

Advertencia/ información	Indicación de error en pantalla	Causa y descripción del error, ¿qué hacer?
	La función ANTIARRUGAS  que ha seleccionado como parte del programa de lavado está activada y en curso.	Para detener la función ANTIARRUGAS  presione el botón ENCENDIDO/APAGADO.
	La alerta del sistema de drenaje de agua Visualización de advertencia 	Alerta sobre flujo de agua reducido en la etapa de bombeo. Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Está limpio, el filtro de la bomba • La manguera de descarga está obstruida, • Está el drenaje obstruido, • Si el tubo de desagüe está instalado debajo de la altura máxima y por encima de la altura mínima (consulte el capítulo »INSTALACIÓN Y CONEXIÓN/Conexión y fijación de la manguera de descarga de agua«);
	Advertencia del sistema para ejecutar la tina de esterilización (Limp. Tambor (Programa de autolimpieza)) Una vez finalizado el programa de lavado, en el visualizador (pantalla) se muestran alternativamente las inscripciones  y  .	Le recomendamos que ejecute la tina de esterilización Limp. Tambor (Programa de autolimpieza).
	Advertencia del sistema por detectar excesiva formación de espuma durante el programa de lavado.	En caso de formación excesiva de espuma en la lavadora o escape de espuma a través de la bandeja dispensadora de detergente, la ropa lavada debe enjuagarse bien con gran cantidad de agua. Elija un programa de lavado, pero no agregue detergente. <ul style="list-style-type: none"> • Recomendamos elegir el programa En. & Suav. (Enjuague/Suavizamiento). • Disminuya la cantidad de detergente agregado.

Advertencia/ información	Indicación de error en pantalla	Causa y descripción del error, ¿qué hacer?
	Advertencia en caso de pérdida de energía eléctrica (»PF«/Power Fail/Falla del suministro eléctrico)	El sistema detectó una falla en el suministro eléctrico durante el desarrollo del programa de lavado, lo que afectó la ejecución funcional del programa de lavado. Verifique la red de suministro de energía a la que está conectada su lavadora.
	Falta de respuesta del visualizador (pantalla) encendido y de todos los botones	Desconecte el cable de alimentación del enchufe. Compruebe si la tensión de alimentación es adecuada para la lavadora (220–240 V); luego, vuelva a enchufar el cable de alimentación al tomacorriente y encienda la lavadora.
	Una lavadora está a la espera para continuar con el programa de lavado Los símbolos para seleccionar el número de revoluciones del centrifugado se activan y desactivan alternativamente en el visualizador (display) y el Tiempo hasta el final del lavado parpadea.	Para reanudar el programa de lavado, presione el botón (3) INICIO/PAUSA .
	Preparación para desbloquear la puerta En el visualizador (display) las luces se encienden y apagan alternativamente.	Espere a que se complete el proceso. Si no se muestra ningún error después del final del proceso, puede ejecutar un nuevo programa. Se requiere bombeo de agua. Espere hasta que la puerta esté desbloqueada.

 **Ruido y vibración** - Verificar que las patas estén correctamente alineadas y que las contratueras estén apretadas.

Ropa o montones de ropa desigualmente distribuidos en el bidón de la lavadora pueden causar problemas tales como la vibración y el ruido de funcionamiento. La lavadora detecta tales problemas y el UKS* (*El sistema de control de estabilidad) se activará.

Cargas más pequeñas (por ejemplo, una toalla, un suéter, un albornoz, etc.) o la ropa hecha de materiales con propiedades geométricas especiales son prácticamente imposibles para distribuir uniformemente en el bidón de la lavadora (zapatillas, artículos de gran tamaño, etc.).

Esto se traduce en varios intentos para redistribuir la ropa, lo cual a su vez conduce a una mayor duración del programa. En casos extremos de condiciones desfavorables, el programa puede ser completado sin el ciclo de giro.

Los UKS* (*sistema de control de estabilidad) permite un funcionamiento estable y una larga vida útil de la máquina de lavar.

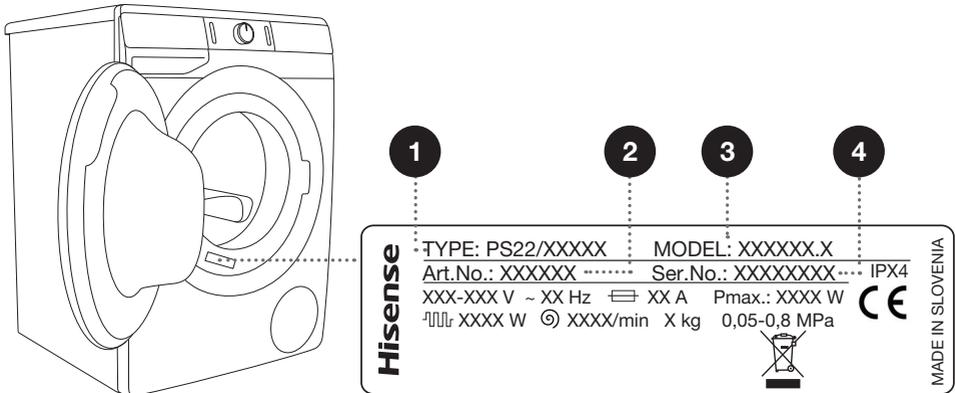
Si los problemas persisten a pesar de observar los consejos anteriores, llame a un técnico de servicio autorizado.

MANTENIMIENTO

Antes de llamar a un técnico de servicio

Cuando se ponga en contacto con un centro de servicio, por favor indique su lavadora tipo (1), código/ID (2), (3) El número de modelo y número de serie (4).

Tipo, código/ID, el modelo y el número de serie se indican en placa de datos de servicio (tipo) situada en la parte frontal de la lavadora a la apertura de la puerta.



 En caso de defecto, utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por fabricantes autorizados.

 Reparar o cualquier reclamación de garantía resultante de una conexión incorrecta o el uso incorrecto de la lavadora no estarán cubiertos por la garantía. En tales casos, los costos de reparación correrán a cargo del usuario.

 La garantía no cubre consumibles, desviaciones menores en color, ruido aumentado que resulte de la edad del artefacto y que no afecte la funcionalidad del artefacto, y defectos estéticos en los componentes, que no afecten la funcionalidad y la seguridad del artefacto.

 La garantía no cubre los errores o las averías resultantes de los disturbios del ambiente (rayo, fallo de la red eléctrica, desastres naturales, etc.).

La información adicional, el equipamiento y los accesorios para el mantenimiento se pueden obtener a través de los centros de servicio al cliente de Hisense.

RECOMENDACIONES PARA EL LAVADO Y EL USO ECONÓMICO DE LA LAVADORA

Lave las prendas de color nuevas por separado la primera vez.

Lavar ropa muy sucia en cantidades pequeñas, con más detergente en polvo o con un ciclo de pre-lavado.

Aplique un quitamanchas especial sobre manchas difíciles antes del lavado.

Con ropa ligeramente sucia, recomendamos un programa sin pre-ciclo de lavado, el uso de programas más cortos (por ej. **RÁPIDO**) y una menor temperatura de lavado.

Si a menudo lava la ropa en bajas temperaturas y con detergentes líquidos, las bacterias pueden desovar que pueden causar olor en la lavadora. Para evitar esos olores, recomendamos ejecutar ocasionalmente la tina de esterilización Limp. Tambor (Programa de autolimpieza) (véase la TABLA DE PROGRAMAS).

Le recomendamos que evite el lavado de cantidades muy pequeñas de ropa ya que esto conducirá a un uso excesivo de energía y de peor rendimiento de la máquina de lavar.

Afloje cualquier ropa doblada antes de ponerla en el bidón.
Utilice sólo detergentes para el lavado a máquina.

Si la dureza del agua supera los 14°dH, suavizante de agua debe ser utilizado. Daños al calentador resultante del uso incorrecto de los suavizantes de agua no serán cubiertos por la garantía. Verifique la información acerca de la dureza del agua con su compañía local de abastecimiento de agua o autoridad.

El uso de blanqueadores a base de cloro no es recomendable, ya que pueden dañar la caldera.

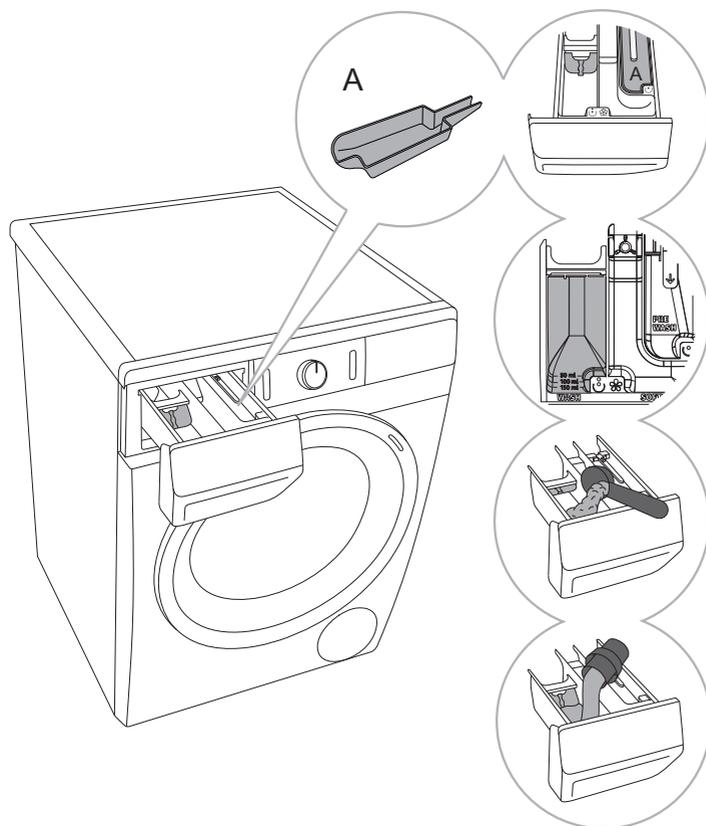
No añada trozos endurecidos de detergente en polvo en el dispensador de detergente ya que esto puede obstruir la tubería en la lavadora.

Cuando utilice productos para el cuidado de la lavandería líquidos espesos, recomendamos diluir con agua para evitar la obstrucción del drenaje de la bandeja del dispensador. Los detergentes líquidos están destinados para programas de lavado sin ciclo de prelavado.

A mayores velocidades de giro, habrá menos humedad residual en la ropa. Como resultado, el secado en secadora será más económico y rápido.

Dureza del agua	Niveles de dureza			
	°dH (°N)	Mmol/l	°fH (°F)	p.p.m.
1 - suave	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - normal	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - dura	> 14	> 2,5	> 25	> 250

☼ Verifique la información acerca de la dureza del agua con su compañía local de abastecimiento de agua o autoridad.



1 Una pestaña divisora/separadora es suministrado con la lavadora, que le permite añadir detergente líquido para lavar el compartimiento principal ☺ (compartimento izquierdo). Hay una bandeja de desinfectante (A) en el compartimento de prelavado. Se puede quitar.

2 Indicador de nivel de detergente líquido y en polvo

3 Al utilizar detergente en polvo, la pestaña divisora/separadora debe ser levantada.

4 Cuando se utiliza detergente líquido, la pestaña divisora/separadora debe estar bajada.

Símbolos de los compartimentos del dispensador de detergente

☺	prelavado
☺	lavado principal
☼	suavizamiento
A	bandeja desinfectante

☼ Recomendamos añadir detergente en polvo inmediatamente antes del ciclo de lavado. Si lo agrega antes, asegúrese de que el compartimento de detergente en la bandeja del dispensador esté completamente seco antes de añadir el detergente en polvo: de lo contrario, el detergente en polvo puede hacerse duro antes del inicio del proceso de lavado.

☼ Vierta el acondicionador en la bandeja del dispensador, en el compartimento con el símbolo ☼. Observe la recomendación sobre el embalaje del acondicionador.

☼ No llene el compartimento del acondicionador en la indicación máxima (máximo nivel indicado). De lo contrario, el acondicionador se agregará a la ropa demasiado pronto, llevando a efectos de lavado más pobres.

HOJA DE INFORMACIÓN

HOJA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO de Acuerdo con la Regulación de la UE No. 2019/2014 (depende del modelo)

Nombre o marca comercial del proveedor:					
Dirección del proveedor ^(a):					
Identificador del modelo:					
Parámetros generales del producto:					
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad asignada ^(a) (kg)	x,x		Dimensiones en cm	Altura	x
				Anchura	x
				Profundidad	x
IEE _w ^(a)	x,x		Clase de eficiencia energética ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
Índice de eficiencia de lavado ^(a)	x,xx		Eficacia del aclarado (g/kg) ^(a)	x,x	
Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa »eco 40-60«. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	x,xxx		Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa »eco 40-60«. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	x	
Temperatura máxima dentro de la ropa tratada ^(a) (°C)	Capacidad asignada	x	Contenido de humedad residual ^(a) (%)	Capacidad asignada	x
	Mitad	x		Mitad	x
	Cuarta parte	x		Cuarta parte	x
Velocidad de centrifugado ^(a) (r.p.m.)	Capacidad asignada	x	Clase de eficiencia de centrifugado ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
	Mitad	x			
	Cuarta parte	x			
Duración del programa ^(a) (h:min)	Capacidad asignada	x:xx	Tipo	[encastrable/ de libre instalación]	
	Mitad	x:xx			
	Cuarta parte	x:xx			
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado ^(a) [dB (A) re 1 pW]	x		Clase de ruido acústico aéreo emitido ^(a) (fase de centrifugado)	[A/B/C/D] ^(c)	

Modo apagado (W)	x,xx	Modo preparado (W)	x,xx
Inicio aplazado (W) (si procede)	x,xx	Modo preparado en red (W) (si procede)	x,xx
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (°):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.		[SÍ/NO]	

Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión (°) (°):

(°) En relación con el programa »eco 40-60«.

(°) Los cambios en estas rúbricas no se considerarán relevantes a los efectos del artículo 4, apartado 4, del Reglamento (UE) 2017/1369.

(°) Cuando la base de datos de los productos genere automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá los datos.

MODO DE ESPERA BAJO

En cuanto una vez encendido el lavarropas (botón (1) **ENCENDIDO/APAGADO**), no inicie ningún programa o no elija ningún ajuste, el display a fines de ahorro de energía se apagará después de 5 minutos y pasará a modo stand by.

El display se volverá a activar girando el botón (2) para seleccionar el programa o presionando el botón (1) **ENCENDIDO/APAGADO**. En cuanto una vez finalizado el programa no haga nada, el display a fines de ahorro de energía se apagará después de 5 minutos.

P_o = potencia ponderada cuando apagado [W]	< 0,5
P_I = potencia ponderada cuando está en modo de espera [W]	< 0,5
T_I = Tiempo de Espera [min].	5,00

DISPOSICIÓN

El **embalaje** está formado de materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden ser reciclados, eliminados o destruidos sin ningún peligro para el medio ambiente. Con este fin, los materiales de embalaje son etiquetados apropiadamente.



El **símbolo** en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuos domésticos normales. Lleve el producto a un centro autorizado de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de procesamiento.

Cuando se **deshaga** de la lavadora en el final de su vida útil, retire todos los cables de alimentación y destruya el pestillo de la puerta y el interruptor para evitar que se bloquee la puerta se enclave (seguridad niños).

La **eliminación** correcta del producto le ayudará a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud de las personas, lo que podría ocurrir en caso de retirada de producto incorrecta. Para obtener información detallada sobre la extracción y el procesamiento del producto, póngase en contacto con el correspondiente órgano municipal encargado de la gestión de residuos, el servicio de eliminación de desechos, o la tienda donde compró el producto.

Hisense
life reimagined

PS22 B2 ESSENTIAL ENTRY HYG



es (09-21)